

Каменская Ю. В.

**ФРЕЙМ "СЕМЬЯ" В ДИАЛЕКТНОЙ КАРТИНЕ МИРА**

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/1/2008/8-2/34.html](http://www.gramota.net/materials/1/2008/8-2/34.html)

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

**Альманах современной науки и образования**

Тамбов: Грамота, 2008. № 8 (15): в 2-х ч. Ч. II. С. 78-82. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/1.html](http://www.gramota.net/editions/1.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/1/2008/8-2/](http://www.gramota.net/materials/1/2008/8-2/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [almanac@gramota.net](mailto:almanac@gramota.net)

При разработке модели мы руководствовались общим понятием модели, предлагаемым Г. М. Коджаспировой и А. Ю. Коджаспировым, которые рассматривают её как искусственно созданный объект в виде схемы, физических конструкций, знаковых форм или формул, который будучи подобен исследуемому объекту (или явлению), отображает и воспроизводит в более простом и огрубленном виде структуру, свойства, взаимосвязи и отношения между элементами этого объекта [1: 128].

Структура разработанной модели включает следующие взаимосвязанные компоненты: мотивационно-ценностный, когнитивный и действенно-практический (Рис. 1).

Раскрывая пути реализации задачи, важно не забыть такие моменты, как:

1. Углубленное изучение состояния выбранной проблемы в учебном заведении.
2. Изучение теории и методики внедряемой технологии.
3. Организация опытно-экспериментальной работы.
4. Разработка учебно-программного обеспечения, ориентированного на деятельностную технологию обучения.
5. Разработка научно-методического обеспечения деятельностной технологии обучения.
6. Создание материально-технической базы деятельностной технологии обучения.
7. Разработка критериев эффективности применения новой технологии обучения. Методика контроля готовности к профессиональной деятельности.
8. Реализация разработанной технологии и оценка ее эффективности.

Именно совокупность различных мероприятий с общей направленностью на достижение намеченной цели практически обеспечивает реализацию намеченного плана внедрения той или иной новой технологии обучения.

Мы показали процесс внедрения новой технологии на примере сложной и всеобъемлющей деятельностной технологии обучения, но схема для внедрения любой технологии как инновации в образовательном процессе остается близкой к описанной.

#### *Список использованной литературы*

**1. Буланова-Топоркова М. В.** Педагогические технологии: Учебное пособие для студентов педагогических специальностей. - Ростов н/Д., 2002. - 320 с.

**2. Федотов В. А.** Содержание, функции и управление методической деятельностью в средних специальных учебных заведениях: Учебно-методическое пособие для преподавателей учреждений среднего профессионального образования. - Москва: НПЦ «Профессионал-Ф», 2004. - 200 с.

### ФРЕЙМ «СЕМЬЯ» В ДИАЛЕКТНОЙ КАРТИНЕ МИРА<sup>1</sup>

*Каменская Ю. В.*

*Саратовский государственный университет им. Н. Г. Чернышевского*

Концепт «Семья» является одним из базовых концептов национальной картины мира. Этот концепт неоднократно становился объектом исследований. Наше исследование посвящено репрезентации концепта «семья» в диалектной картине мира. Материалом исследования являются тексты диалектных текстовых корпусов «говор села Белогорное» и «говор села Земляные хутора». Выборка из текстовых корпусов представляет собой 37 текстов общим объемом 182 страницы печатного текста. Тексты - расшифрованные магнитофонные записи, собранные в экспедициях 1996-2006 годов в селах Белогорное и Земляные хутора Саратовской области.

Для того чтобы выявить когнитивные признаки концепта «семья», мы обратились к словарному толкованию. Для сравнения нами использовались словарь В. И. Даля и словарь современного русского языка под редакцией Кузнецова. «Семья» - слово многозначное, и мы учитывали только те значения, которые релевантны для нашей темы, то есть описывающие человеческие отношения. В словаре В. И. Даля содержится следующее толкование слова *семья*: «Семейство, семья - совокупность близких родственников, живущих вместе; родители с детьми; женатый сын или замужняя дочь составляют уже иную семью». Словарь современного русского литературного языка так толкует слово *семья*: «Семья - 1. Группа людей, состоящая из мужа, жены и близких родственников, живущих вместе; 2. Группа людей, сплоченная общей деятельностью, интересами, дружбой». Таким образом, при сопоставлении словарных значений мы вычленили следующие когнитивные признаки, которые легли в основу фреймовой структуры: «родители», «дети», «близкие родственники», «общее хозяйство и жильё». Когнитивный признак «общность занятий и духовных интересов» в диалектном материале не получил актуализации, поэтому мы не включили его в структуру нашего фрейма.

<sup>1</sup> Работа выполнена при поддержке Российского фонда фундаментальных исследований (РФФИ), проект №06-06-80428-а.

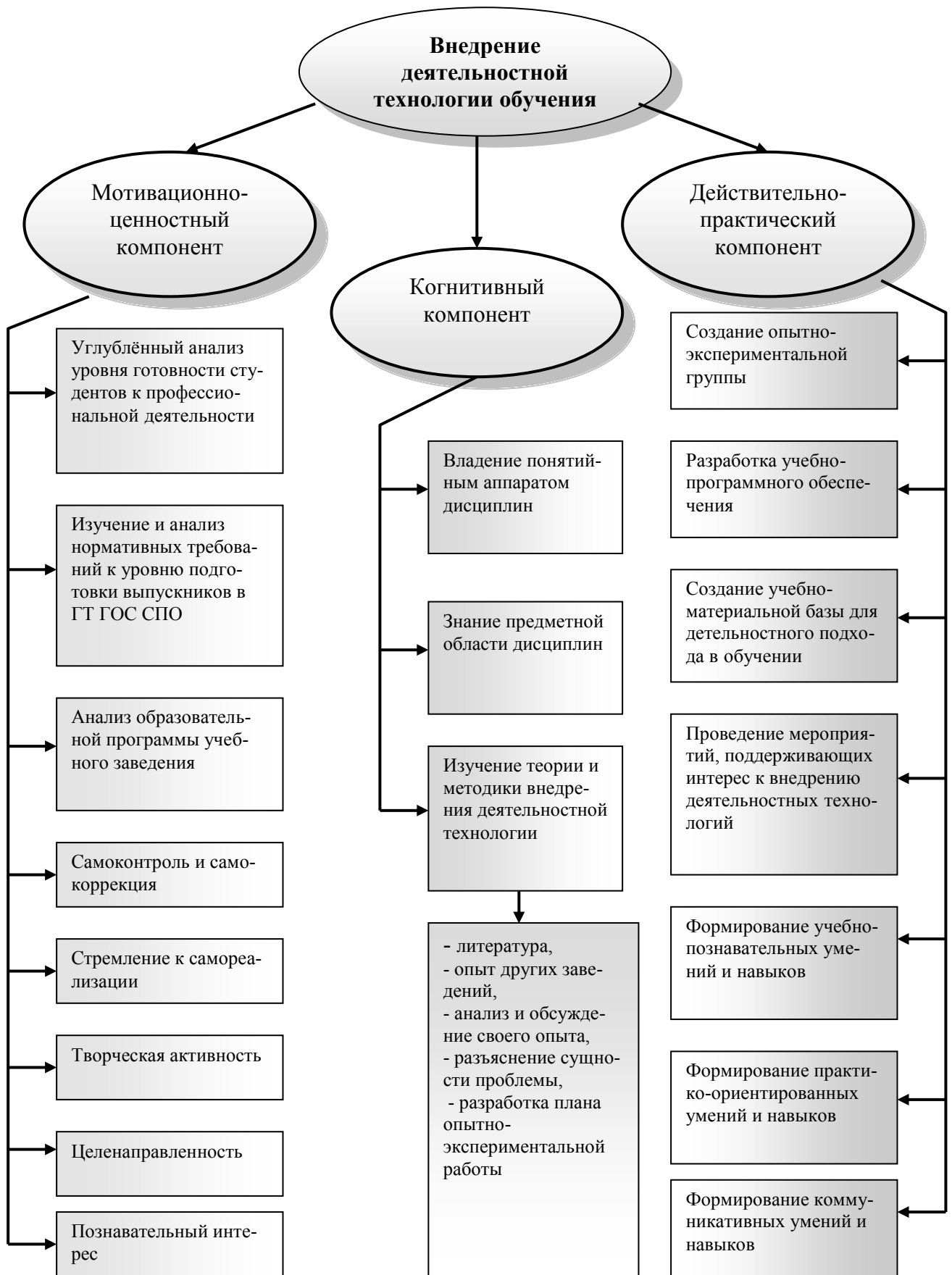


Рис. 1. Структура модели организации работы по внедрению деятельностных технологий обучения студентов

Известно, что концепт не имеет четких границ и четкой структуры, поэтому для моделирования концепта удобно использовать традиционные единицы когнитивистики - фрейм, сценарий, скрипт и т.д. В нашем исследовании концепт «Семья» структурируется в соответствии с фреймовой моделью.

При анализе диалектного материала и сопоставлении его со словарными дефинициями выделились следующие терминалы: **Нуклеарная или биологическая семья** (семья, состоящая из мужа, жены и детей, живущих под одной крышей), **Патриархальная или сложная семья** (совместное проживание нескольких поколений родственников), **Жизнь семьи**.

В терминале **Нуклеарная семья** можно выделить следующие слоты:

1. Слот «**Супруги/ муж и жена**». Вербализация этого слота в нашем материале происходит только с помощью лексем **муж / жена**, лексемы «**супруг/супруга**» не зафиксированы. Встречаются номинации «дед», «бабка» (*и... так и живем с бабкой* или *у меня вотто дед / муж мой / работал всю жизнь на тракторе*) по отношению к одному из супругов (как правило, при наличии у них внуков), но лексемы «отец», «мать» как номинации одного из супругов в нашем материале не отмечены. Возможно, это объясняется тем, что наши информанты - это люди преклонного возраста, и номинации «дед», «бабка» отражают не только их семейные роли, но и возраст.

2. Слот «**Родители**». Этот слот актуализируется в рассказах о прошлом. Очень редко возникает номинация родового понятия - «родители». Чаще всего информанты в своих рассказах используют номинации «отец», «мать», «мама», «папа». На наш взгляд, это не случайность: рассказы о матери и отце, как правило, представляют собой не единое повествование, а отдельные фрагменты. Отец и мать описываются в разных социальных, бытовых и т.д. ситуациях. Мать представлена в рассказах о рождении, воспитании детей, экстремальных ситуациях, связанных с эвакуацией во время войны. Об отце рассказывается в связи с его ранней гибелью (на войне, в период коллективизации и т.д.) или тяжелой работой, необходимостью прокормить семью. Контексты, где отец упоминается в связи с участием в воспитании детей, встречаются редко:

*Я вообще люблю вот лошадей// Мне отец и говорит/ Дочка, ты прочитай-то мне эту/ в пятом классе я ещё училась/ Прочитай мне про Жилина/ про Костылина/ «Кавказский пленник»// А сам уже наизусть знает/ Я начну// Да, тять, ты, уж знаешь!!! Да ты давай, я тебе коня нарисую на стене// Возьмет из голландки уголь и нарисует мне коня// Хвост он так-этак// Так хорошо получалось у него!!! Он рисует/ а я читаю// Он заставлял читать меня/ чтоб я читала.*

Это нетипичный для нашего материала контекст, поскольку здесь отец играет активную роль в духовном воспитании детей. Более частотны контексты, в которых воспитательная роль отца сводится к запретам:

*Мне отец сказал / «если будешь на- полати лазить / на- фатеру не- пуцу // ну так / с- уговором // вот первый парень тебя / значит / вызовет на- полати / полезай / и скажи ему / «больше не- лазий» / и всем ребятам скажи / «я на- полати не- полезу»» // вот я не- лазила на- полати / потому что мне приказ дали / даденый такой.*

3. Слот «**Дети**» является, пожалуй, одним из самых заполненных в нашем материале. Этот слот актуализируется в рассказах о прошлом, то есть о детстве наших информантов, или о том времени, когда их дети были маленькими. В рассказах о современной жизни лексема «дети» имеет значение «мои дети» (уже взрослые) или «дети моих детей» (если рассказ идет о семьях детей информанта, причем номинации «дети», «сын», «дочь» используются так же активно, как и номинации «внуки», «внучата», «внук», «внучка»). Дети в подавляющем большинстве контекстов осмысляются информантами как когнитивная доминанта концепта «семья»:

*А в 55 году вышла замуж/ и нажилася/ и детей вырастила/ и внуки есть/ и скоро правнуки будут.*

Отсутствие детей, нежелание иметь детей, как правило, оценивается негативно:

*Ну вот такие сейчас у нас ребята// Молодые// Им только работать бы/ семьи иметь/ детей растить// Нет/ не хочуть// Вот так и живем//.*

4. Слот «**Отношения мужа и жены**». В нашем материале отношения супругов редко характеризуются с помощью лексемы «любовь». Вероятно, это вообще характерно для традиционной русской картины мира, вариантом которой является диалектная картина мира. Нередки в нашем материале такие контексты, в которых смысл семейной жизни формулируется подобным образом:

*А щас молодёжь-то вот как живут// Ну и не токо не женишься тоже// Их набаловали// набаловали// Даже похлёбки не сварят// А как же они воспитывать будут детей// Женаться и замуж выйдут// Мать бывало скажет: «Муж для чаво вас берёт/ детей родить да похлёбку варить»// Вот и всё//.*

В текстах, записанных в селе Белогорном, часто встречаются контексты, где осмыляются отношения супругов в зависимости от конфессиональной принадлежности (в селе живут православные и староверы - кулугуры):

*Вышла-то я за православного/ никакого скандала ни из-за детей нет/ ни из-за чего не было// Одной веры крещенные дети/ православные// А вот золовки у меня/ мужа сестра/ вышла за кулугурина все же// Он был парторг/ свекор-то// Вроде не набожливый// У них сваха/ Куда игла/ туда и нитка/ насчет детей-то// Ну их крестили в кулугурской// Вот//.*

5. Слот «**Отношения родителей и детей**». Этот слот один из самых наполненных в нашем материале. Наши информанты много рассуждают о детях - как их матерям трудно было их растить, и как им самим тяжело давалось воспитание детей. Чаще всего воспитание детей в нашем материале сводится к необходимо-

сти их прокормить. Но есть контексты, свидетельствующие о том, что во многих семьях уделялось внимание и духовному воспитанию детей, их развитию:

*Ребятишки у меня маленькие были/ я всё время брала в библиотеке книжки/ сказки/ вот это вот!.. Маленькие-ти/ и вот я читаю им// Фильмоскоп-ти покупала// Занавесила окошки/ летом особенно/ кино им кажу//...*

Терминал **Патриархальная семья** включает в себя следующие слоты:

1. Слот **«Большая семья»** актуализируется прежде всего в рассказах о прошлом:

- *У вас много родни в селе, да?*

- *Много.*

- *Большие семьи раньше были, да?*

- *Большие// У нас ведь как большие// Вот у Тейхиной десять детей// У Курапкиной десять детей// А эти вышли/ женились// Десять да ещё десять - двадцать// Да/ по одному родят - тридцать// Вот семьи-то какие//.*

Большая семья с крепкими внутрисемейными связями оценивается положительно, и диалектоносители с удовольствием вспоминают и перечисляют своих ближних и дальних родственников. Вместе с тем, диалектный материал отражает и явление распада большой семьи, разрушение семейных связей.

2. Слот **«Отношения родителей и взрослых детей»**. Это один из самых заполненных слотов в данном терминале и во всей фреймовой структуре концепта «семья». Вероятно, это объясняется тем, что наши информанты - пожилые люди, их дети давно выросли и не нуждаются больше в их опеке. Предполагается, что теперь отношения должны быть прямо противоположные - взрослые дети должны заботиться о пожилых родителях. Несоответствие этому оценивается негативно:

*А пока они не работают/ с родителей-стариков требуют деньги/ шоб пойтить куда это/ шобы где это тама в ресторан сходить или ещё куда это.*

3. Слот **«Глава патриархальной семьи»**, который мы выделили гипотетически, до анализа материала, в ходе исследования практически не получил своего развития. Этот слот оказался заполненным благодаря некоторым текстам, причем во всех фрагментах главой семьи оказывается свекровь:

*... Вот, сейчас получим какие копеечки, и всё вот отдавали свекрови. Ну, у нас дома ещё не было. И отец вот и говорит: "Всё, купим дом".*

Вероятно, объяснение тому, что в картине мира носителей диалекта главой рода оказывается свекровь, можно найти в той непростой обстановке, которая сложилась в деревне советского периода (коллективизация, война, репрессии и т.д.). Мать по мужской линии (а не отец, как это было традиционно) становится главой большой семьи.

В терминале **«жизнь семьи»** можно выделить такие слоты: **знакомство будущих супругов, создание семьи, рождение и воспитание детей, жизнь супругов после того, как выросли дети.**

Наиболее разработанными в этом терминале являются слоты **знакомство будущих супругов** и **рождение и воспитание детей**. Уже говорилось о том, что рождение и воспитание детей - это самая важная сфера вербализации концепта семья. Что касается слота «Знакомство будущих супругов», то наш материал показывает, что эта тема является одной из самых актуальных в рассказах наших информантов (эта общая закономерность для обоих говором):

*Раньше так // любишь ты его / не- любишь / приходят там три / четыре свата / решают родные / закого отдавать // и он не- берёт / и она не- идёт / а их и не- спрашивают // бывало и так: сделают девичник / вечер / а приезжают которые посмелей -то парни / и / там / у- него семья такая... эту девчонку подруги вызовут / сажают её в- какую-нибудь / увозят украдкой // ну / поют... провожают невесту /.*

Слабо разработан слот **«Создание семьи»**. Интересная закономерность нашего материала (это касается текстов, принадлежащих обоим говорам) в том, что свадебный обряд внутри свободного рассказа описывается информантами очень редко и скупо. Чаще всего информант в ответ на частотный вопрос диалектологов «Расскажите, как вы замуж выходили?» рассказывает не о свадьбе, а о своей семейной жизни или просто о своей жизни:

- *Ну расскажите, как вот... Вы замуж выходили?*

- *Замуж выходили? Как я выходила? Я в сиротство замуж-то выходила.*

- *А это как?*

- *Ну как / мы жили только с- мамой две / отца... у- меня отец помер // да // родной помер // мама за- другого вышла // и тожо / и этот помер // и второй отец у- меня батя помер // ну и чё -же / мы с- ней остались вот в- этим доме только две.*

Дальнейшее повествование информанта посвящено рассказу о своем нелегком детстве, затем о своей семейной жизни. Диалектолог несколько раз пытается навести информанта на рассказ о своей свадьбе, но безрезультатно.

Таким образом, рассказы о свадебных обрядах почти не встречаются в текстовом корпусе «говор села Земляные хутора». В текстовом корпусе «говор села Белогорное» есть описание свадебных обрядов, но не внутри свободного рассказа о жизни, а как отдельный жанр. В этом случае текст являет собой развернутое описание свадебного обряда. Вероятно, это можно объяснить тем, что в селе Белогорном лучше сохранился старый крестьянский уклад с традиционными ритуалами. Еще одна особенность села Белогорного - это опи-

сание кулугурской (старообрядческой) или православной свадьбы в оценочном сопоставлении с обычаем противоположной конфессией.

Таким образом, анализ функционирования концепта «Семья» в диалектной картине мира показывает, что этот концепт обладает высокой степенью лексической категоризации, что подтверждается активной репрезентацией ведущих слотов. Наиболее актуализированными оказываются слоты «Дети», помещенные во всех терминалах фреймовой структуры концепта «Семья».

## ОРТОЛОГИЧЕСКАЯ РАЗМИНКА НА ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫХ КУРСАХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ ПОСТУПАЮЩИХ В ВУЗЫ

*Клеменчук С. В.*

*Дальнегорский индустриально-экономический институт (филиал ДВГТУ)*

Возрастающий в последнее время интерес к русскому языку и повышенные требования к форме речи знаменуют собой новый этап в культурном развитии нашего общества. Не вызывает сомнения тот факт, что речь человека - это своеобразный паспорт человека, «лакмусовая бумажка его общей культуры».

Владение литературным языком составляет необходимый компонент образованности и интеллигентности. Поэтому введение ортологического материала на подготовительных курсах по русскому языку для абитуриентов, на наш взгляд, позволяет повысить речевую культуру слушателей и расширить их лингвистический горизонт. Основными видами ортологической (ортология - учение о правильности, нормативности речи) работы являются: орфоэпический и акцентологический минимумы, оценка нормативности языковых средств в текстах и предложениях, мини-диктанты с грамматическим заданием, толкование слов и подбор синонимов, составление текстов разных типов и стилей речи, сочинения-миниатюры и др.

Остановимся подробнее на некоторых видах работ, используемых преподавателем русского языка. Сразу заметим, что каждое занятие по русскому языку начинается с ортологической разминки, включающей несколько заданий (блок заданий), которые могут быть направлены не только на изучение нового материала, но и на его закрепление или повторение.

Первое задание разминки - акцентологический минимум. Слушатели курсов получают карточки со словами, которые вызывают сложность в выборе ударения. Например, апостроф, иконопись, каталог, квартал, обеспечение, оптовый, средства, ходатайство, хвоя, феномен, эксперт, свекла, жалюзи и др.

Учащиеся самостоятельно расставляют ударения в словах, затем идет проверка выполненного задания (при необходимости мы обращаемся к словарям). Правильный выбор места ударения свидетельствует о культуре речи и об общей культуре человека, поэтому данная работа проводится на каждом занятии.

Второе занятие разминки - орфографический диктант. Объем диктанта - не больше 15 слов. Сюда входят орфографические трудные слова, в том числе и те, в которых учащиеся раньше делали ошибки. Орфографический диктант может содержать дополнительное задание: подберите русский синоним иностранному слову или сделайте фонетический разбор слова.

Третье задание - анализ предложений, содержащих речевые ошибки (лексические, грамматические, стилистические). Формулировка задания может быть следующей: «Найдите примеры речевой избыточности»; «Отметьте правильные варианты, объясните ошибки в употреблении форм...»; «Выберите словосочетания, соответствующие нормам литературного языка» и т.п.

Учащиеся с интересом решают вопрос о том, как правильно «Вкусный киви» или «Вкусное киви»; «Красивые Сочи» или «Красивый Сочи»; «Широкий рельс» или «Широкая рельса»?

Четвертое задание разминки - пунктуационный диктант. Его объем 1-2 предложения, насыщенное знаками препинания. Под диктовку слушатели записывают предложения, самостоятельно расставляют знаки, затем читают вслух с комментариями. В определенных случаях на доске мы чертим схему предложения.

Работа по ортологии включает различные задания, и, чтобы сделать ее интересной и плодотворной, уже на следующем занятии слушателям можно предложить другие виды работ. Например, упражнение с грамматическим заданием (от данных существительных образуйте форму множественного числа родительного падежа или дайте все возможные формы степеней сравнения прилагательного). Или сочинение-миниатюра «Используя ключевые слова, составьте и запишите текст заданного типа или стиля речи». Учащимся можно также выдать готовые тексты с заданием «Определите стиль текста, найдите в нем речевые ошибки. Отредактируйте текст». Анализ текста может быть комплексным. Мы предлагаем оценить грамматические формы, лексическую сочетаемость слов, синтаксические связи, постановку знаков препинания и др. Еще одно интересное задание - терминологический диктант или кроссворд. По записанному на карточке лексическому значению учащиеся должны назвать слова. Мы задействуем разнообразие лингвистические термины: синонимы, паронимы, аббревиация, орфоэпия, морфемика, диалектизмы и др.

Кроссворды слушатели курсов могут составлять самостоятельно дома, а на очередном занятии обмениваться заданиями. Таким образом, одно из заданий готовится самими слушателями.

Материалы для работы мы берем из газет, научных текстов, разговорной речи, из художественной литературы.